10 | Di Mana Kamu Tinggal? | Der Umzug

Nico ingin berbicara serius dengan Selma. Ketika dia tiba di tempat penampungan pengungsi, terparkir sebuah truk pindahan di depan pintu gedung. Selma dan bapaknya sedang memasukkan kardus-kardus ke dalam truk. Ketika Selma melihat Nico, dia terkejut ...

Naskah

NICO:
Was? Auf gar keinen Fall! Ich finde alleine einen Job. Ich brauch deine Hilfe nicht.

SELMA:
Wohin **stellen** wir das Regal?

IBRAHIM:
Das Regal können wir **hinten** auf die Ladefläche stellen.

SELMA:
Okay. Dann **legen** wir die Matratzen neben das Regal. Wohin **sollen** denn die **Kisten**? Kann da was **kaputtgehen**?

IBRAHIM:
Nein, eigentlich nicht. Die Kisten können auch nach hinten. Wir stellen sie einfach hinter das Regal auf den Boden.

SELMA:
Okay. Dann legen wir die kleinen Sachen an die **Seite**.

NICO:
Hey, Selma!

SELMA:
Nico! Was machst du hier?

NICO:
Ich will wissen, warum du unser Treffen abgesagt hast.

SELMA:
Ich habe das Treffen nicht abgesagt. Das war meine Mutter.

NICO:
Deine Mutter?

SELMA:
Ja! Natürlich wollte ich dich treffen. Und da hat sie mich gefragt, wohin ich gehe. Und da hab ich ihr gesagt, dass ich im Deutschunterricht bin. Sie hat mich **beim** Lügen **erwischt**.

NICO:
Was? Aber wieso?

SELMA:
Nico, ich kann dir das jetzt nicht erklären. Ich habe **jede Menge Ärger** mit meinen Eltern und darf mich nicht mit Fremden treffen.

NICO:
Aber ich bin doch nicht fremd.

SELMA:
Für meine Eltern schon. Sie dürfen dich hier nicht sehen.

IBRAHIM:
Selma?

SELMA:
Nein! Mein Vater!

Kosakata (dari Naskah dan Pelajaran)

der Ärger – kemarahan / kekesalan
nur Singular

etwas beschriften – menamai / melabeli (sesuatu)
beschriftet, beschriftete, hat beschriftet

etwas besorgen – membeli / mengurus (sesuatu)
besorgt, besorgte, hat besorgt

die Ecke, die Ecken – pojok / sudut

jemanden bei etwas erwischen – menangkap (seseorang saat melakukan sesuatu)

der Haken, die Haken – gantungan

etwas hängen – menggantung (sesuatu)
hängt, hängte, hat gehängt

der Helfer, die Helfer – asisten (p)

die Helferin, die Helferinnen – asisten (w)

hinten – di belakang

da hinten – di belakang sana

der Inhalt, die Inhalte – isi

jede Menge – banyak sekali

kaputt|gehen – rusak
geht kaputt, ging kaputt, ist kaputtgegangen

der Karton, die Kartons – kardus

die Kiste, die Kisten – kardus / kotak

kommen – ditaruh
kommt, kam, ist gekommen

der Lastwagen, die Lastwagen – truk
alternativ: der LKW, die LKWs

der LKW, die LKW – truk
Abkürzung für: Lastkraftwagen, alternativer Plural: die LKWs

etwas legen – meletakkan (sesuatu dengan posisi terbaring)
legt, legte, hat gelegt

(etwas) packen – mengemas (sesuatu)
packt, packte, hat gepackt

die Seite, die Seiten – sisi

sollen – seharusnya
soll, sollte

etwas sortieren – memilah (sesuatu)
sortiert, sortierte, hat sortiert

etwas stellen – meletakkan (sesuatu dengan posisi berdiri)
stellt, stellte, hat gestellt

der Umzugskarton, die Umzugskartons – kardus untuk pindahan

vorne – di depan

da vorne – di depan sana

etwas weg|werfen – membuang (sesuatu)
wirft weg, warf weg, hat weggeworfen

der Werkzeugkasten, die Werkzeugkästen – kotak perkakas